

Tshotsholoza

mp3 Übungshilfen vorhanden!

www.mario-music.ch

Traditional South Africa

Arr: Jeffery L. Ames

Bearbeitung: Elsbeth & Mario Thürig / April 2016

♩ = 100

1.

A♭ B♭m/A A♭ A♭ B♭m/A♭ A♭ D♭ E♭ A♭ B♭m/A♭ A♭

T 8 Tsho tsho lo - za! He Ku le - zon-ta - ba Tsho - tsho lo - za!

S1 Tsho tsho-lo - za Ku le-zon-ta - ba, Sti me-la - si-phu m'e South A - fri-ka.

S2 Tsho tsho-lo - za Ku le-zon-ta - ba, Sti me-la - si-phu m'e South A - fri-ka.

A (T) 8 Tsho tsho-lo - za Ku le-zon-ta - ba, Sti me-la - si-phu m'e South A - fri-ka.

B Tsho tsho-lo - za Ku le-zon-ta - ba, Sti me la - si-phu m'e South A - fri-ka.

6 2. A♭ B♭m/A♭ A♭ A♭ B♭m/A♭ A♭ D♭ E♭ A♭

Wen'u-ya-ba-le - ka He Ku le - zon-ta - ba

fri - ka. Wen 'u-ya-ba-le - ka Ku le-zon-ta - ba Sti-me-la - si-phu-m'e South A -

fri - ka. Wen 'u-ya-ba-le - ka Ku le-zon-ta - ba Sti-me-la - si-phu-m'e South A -

fri - ka. Wen 'u-ya-ba-le - ka Ku le-zon-ta - ba Sti-me-la - si-phu-m'e South A -

fri - ka. Wen 'u-ya-ba-le - ka Ku le-zon-ta - ba Sti-me-la - si-phu-m'e South A -

10

Bbm/Ab Ab Ab Bbm/Ab Ab Db Eb A_b

Tsho - tsho-lo - za! He Ku le - zon-ta - ba
 - fri-ka. Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A -
 - fri-ka. Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A -
 - fri-ka. Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A -
 - fri-ka. Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A -

14

Bbm/Ab Ab D_b Eb A_b Bbm/Ab Ab

- fri-ka.

Aufbauend: 1. B / 2. T / 3. A / 4. S2

- fri-ka. Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

Aufbauend: 1. B / 2. T / 3. A / 4. S2

- fri-ka. Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

Aufbauend: 1. B / 2. T / 3. A / 4. S2

- fri-ka. Ku le bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le

19

D_b Eb A_b Bbm/Ab Ab

Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri-ka!

bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le bom bom_ Ku le

23 A♭ D♭ E♭

Sti-me-la si-phu-me South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu-me South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu-me South A-fri-ka,
Sti-me-la si-phu-me South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu-me South A-fri-ka, Sti-me-la si-phu-me South A-fri-ka,

bom

26 A♭ B♭m/A♭ A♭ A♭ D♭

Sti - me - la, Sti - me - la,
phu-m'e South A - fri ka! Sti-me-la si-phu - me South A fri-ka, Sti-me-la si-phu - me South A fri-ka,
phu-m'e South A - fri ka! Sti-me-la si-phu - me South A fri-ka, Sti-me-la si-phu - me South A fri-ka,

Ku le bom bom Ku le bom bom Ku le

29 1. 2. A♭ B♭m/A♭

Tsho - tsho-lo - za!
Sti - me - la - si - phu-m'e South A - fri - ka! phu-m'e South A - fri - ka!
Sti-me-la si-phu - me South A-fri-ka, phu-m'e South A - fri-ka! phu-m'e South A - fri-ka!
(nur Alt, Ten. Hauptstimme oben)
Sti-me-la si-phu - me South A-fri-ka, phu-m'e South A - fri-ka! phu-m'e South A - fri-ka!
Sti-me-la si-phu - me South A-fri-ka, phu-m'e South A - fri-ka! phu-m'e South A - fri-ka!

bom bom Ku le bom bom Ku le bom bom.

32 Ab Bbm/Ab Ab Db Eb Ab Bbm/Ab Ab

He Ku le - - zon-ta - ba Tsho - tsho-lo - za!

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

36 Ab Bbm/Ab Ab Db Eb rit. Ab Bm/Ab Ab

He Ku le - - zon-ta - ba South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tsho - tsho-lo - za Ku le - zon-ta - ba, Sti-me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka.

Tshotsholoza

www.mario-music.ch

Traditional South Africa

Arr: Jeffery L. Ames / Elsbeth & Mario Thürig

♩ = 100

The musical score consists of two staves of music in 4/4 time, primarily in A♭ major. The first staff begins with a forte dynamic. The lyrics are in Afrikaans, with some words in English. The second staff begins with a piano dynamic. The lyrics continue in Afrikaans. Measures 1-5: 1. Ab Bbm/Ab Ab | Ab Bbm/Ab Ab Db Eb | 1. Ab Bbm/Ab Ab | Tsho-tsho-lo - za! He Ku le - zon-ta - ba Tsho-tsho-lo - za! | Measure 6: 2. Ab Bbm/Ab Ab | Ab Bbm/Ab Ab Db Eb | Ab | Wen'u-ya - ba - le - ka He Ku le - zon-ta - ba | Measure 10: Bbm/Ab Ab | Ab Bbm/Ab Ab Db Eb | Ab Bbm/Ab | Tsho - tsho-lo - za! He Ku le - zon-ta - ba | Measure 15: 4x | Db Eb Ab Bbm/Ab Ab | Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka! | Measure 19: Db Eb Ab Bbm/Ab Ab | Sti - me-la, Sti - me-la, Sti - me-la - si-phu-m'e South A - fri - ka! | Measure 23: Ab Db | Sti-me-la si - phu - me South A - fri - ka, Sti-me-la si - phu - me South A - fri - ka, | Measure 25: Eb Ab Bbm/Ab Ab | Sti-me-la si - phu - me South A-fri - ka, phu-m'e South A - fri - ka! Sti - me-la, | Measure 28: Db Eb | 1. Ab Bbm/Ab Ab | Sti - me - la, Sti - me - la - si - phu-m'e South A - fri - ka! | Measure 31: 2. Ab Bbm/Ab Ab | Ab Bbm/Ab Ab Db Eb | Ab Bbm/Ab Ab | Tsho - tsho-lo - za! He Ku le - zon-ta - ba Tsho - tsho-lo - za! | Measure 36: Ab Bbm/Ab Ab | Db Eb rit. Ab Bbm/Ab Ab | He Ku le - zon-ta - ba South A - fri - ka.